

HAY DÙNG SỬA HIỆU



Năm thứ nhì — № 504

MỎI SỐ 0107

# ĐƯỢC NHÀ NAM

BÁO RA MỌI NGÀY

BÁO QUÁN: 72, Boulevard

Beyrouth

TÒA SOẠN:

127, Rue de la

Mercredi 30 Décembre 1931



Y-KIẾN NÔNG-DÂN

## MÙA TỐI RA SAO ?

MIỆT CÁNH HO, NHÀ NÔNG LO RẰNG  
MÙA LÚA 1931-32 CÙNG THẬT

Mùa lúa năm rồi (1930-31) nở rộ, mà đến mùa tối (1931-32) đây, nông-gia Chà-ito đang lo lắng cảng bị thiệt hại gấp mươi năa. Vì lúa hôm sau nảy cây rồi, trong vài tháng trôi lại, thì lúa coi xanh tối xanh lá, mà từ lúa hai tháng trôi qua, trời nắng gai; lại có con bọ đeo lúa sắn, mồi là nguy cho. Ban đầu chán it, sau lâu càng ra, vì loài bọ lúa sanh-sản rất man, nên lúa lão này chưa đóng cát, mà dòn mâu lúa nở đã cát đỏ, cát lột vẩy lúa lão thấp lúng, cao không dày ba tíc, có chỗ lát khô lúa ruylau, nên lúa tý bay lúy chun mà qua một buổi lúa nở, thi thoát ấy tắt rã, nấm mèp xung quanh thô sống đặc g.

Nội trong bát Chà-ito đều bị thiệt hại giống như một cách vây hết.

Năm rồi mèo đất đều thất

chó còn giài đồng từ 40 giá tới 80

giá, nhưng mèo năm nay thi so

không có hàng nào mà lát hết;

Có ruộng lúa sớm làm dựa theo

mèo sống cái cao ít của khâ. Lúa

đã trôi rồi, trong tuần tháng chạp

thi so giài.

Lúa nở có lát mèo

đến tháng 10.

Người làm lúa sớm thi không

hao nhiêu, vì dựa theo mèo Bas-

sac, đất cao, nêu cây lúa mìn

thi so, nêu phai cây lúa sắn.

Phân tôm thi lát, làm sao mà phân bón

cho lúa đều cho những người làm

lúa mìn, bởi 100 mìn ruộng lúa

mìn thi có 1 mìn lúa sớm mà

thôi.

Nhiều người thấy lúa mìn he

hai như vây nứa chép ròi cây

lúa giống (lúa ba tháng), mà hối

đi lúy ròi cảng bị lát con bọ

đeo lúa giống cảng chết ruợt !

Có 15 năm tôi có nhiều người

bị đói mà chết. Lúa này mà đã có

nhiều người đói rồi, nhưng

cảng ròi làm là đip đở, chỉ

mong & mìn tối mà mìn tối xem

về tiền lúa như thế kia, thi than

đi lúy ròi làm sao mà sống

cho nổi !

Vậy phai làm sao bây giờ ?

Có người đã lo trống báp, lúa

đau, gián khoai, để mong dù

sống được, nhưng mà làm vậy

biết có đặng ching ?

Tại sao D.N.N. có nói vâ

như vâ

&lt;p



**MỚI**: Công-Ty mới hùng hả  
cùng nhau, lo chính - dòn  
lại, mà thêm cửa hàng ra lớn hơn  
trước. Có bán sỉ và bán lẻ nhiều  
thứ rượu tay (Liqueurs).

Giá cả tính phải chăng....

Ước mong Quý - khách  
lục-châu có lòng chiêu-  
c), giao - thiệp một  
lần, mới rõ già-chơn.

**CÙ**

vì: Công-  
Ty vẫn cần  
dùng những  
người giúp việc  
lâu nay. Bán Công-  
ty có bán nhiều thứ  
rượu thuộc (VINS BE  
CHINE) rất thanh lịch.

Bđ - huyết;  
Phong-thap  
Như: Vạn ứn  
Trật-Dâ; Chuồng-tử (uống  
cô con) vân.vân...

**KHƯƠNG-LỢI&C°**  
N° 38, rue de Paris — C. JOLY &  
Téléphone N° 377

P.S.—Bán Công-Ty có bán sỉ Saven & Kiet Xương, và  
tất cả các thứ dùng tay hao hao trên kinh doanh.

**NÉN BỎ Á-PHIỆN**  
Hàng thuốc Giác-Y. Dó, bđ nhôm, Soin & oca nhà thuốc  
**BÁ-NGỌC-DƯỜNG**

Bán hàng chua-món bđa thuốc bđ Á-pheo gần 10 năm nay. Khắp  
Đông-Pháp đều nghe danh thuốc NGUYỄN-HÓA-LÝ hay đại thi.

Nay muốn mua vừa lòng, mời người mua Bán-dung kha-nam bđa chđ  
rằng một thứ thuốc mạnh mà chỉ thuốc lái mát mđ rõ ràng. Bđ nén  
chợ các cư nông như Saigon, Trang-aj và Cao-muon dùng thđ bđ được  
rất đc, hđn tên nđn. Hút mỗi ngày 1.000 ống thuốc lái mát mđ rõ

Mđ rõ, ro - ro 1.00; ro 1.50.

Người hút bđa bđt nhẹ mđ nhẹ, bđa 2.00 thì uống thử  
mđn 10 viên giá 1.50 cao lđt. Ở xđ gđt cách - Léon - Dó giac  
ngia... The và mandat gđt ob:

M. NGUYỄN-HÓA-LÝ  
Pharmacie  
246, Rue d'Espagne — Saigon

**Kinh mời mau mau kèo hết....**

Mình thưa bđa nhung tơ ròng mđ áo . . . . . 6.00

Hàng màu lót khđ Om.70 mđi thurec . . . . . 0.50

Mình Crêp- bđa vàng toan tơ mđ áo . . . . . 8.50

Tuzor, thiết châc khđ Om.70 mđi thurec . . . . . 1.20

Lánh Setin uâng có bđa mới mđn mđn dđp .. dđt

mđi rõi, kinh mời Qui-ông Qui-Bà đđn xem.

**NAM-XUAN**  
7-80 Bd OBARNER  
SAIGON

**BƯƠNG VỢT**

Chuyên mòn sửa và dương raquettes. Mới lại nhiều  
thứ giấy, giả thiết rđ.

Tennis de table, balles Ping Pong hiệu Williams.

Có trđt bán tại: **KIM-LONG.**  
10 Amiral Courbet Saigon

**THIÊN HÀ ĐƠN**

Danh vong bđa bđn, tiếng dđy tám phuong là thuôc

**BỎ Á-PHIỆN**

của hiệu Thiên-thần-Tiên, 5 Tonkin gđt lại, bđa chđ chđng  
đóng cđt á-phien. Cách bđa gđm dđm mđt mđt lại bđa. Dđa cho  
kho nhuyễn bđa nđo trđm ngđn người không sđt mđt, làm việc  
khôc mđn vđ vđn thường chđng sđn sah ra chđng bđnh  
gđt dđt dđng dđng rđt tđn.

Mđt 100 1000 giá 0.00

Hđt 2 cđng 8 vđ dđt bđ, ai mđa dđng không công hiđn  
xin thđi tđn lđi chđng sđt. Cđ trđt bin tại Rue Mayer 128 Bd  
de la Somme N° 82 ; Rue Amiral Courbet N° 40, và Rue Van-  
der N° 74 là tiđm trđm rđng hđt tđn dđng od bđa thuôc bđn  
Tđn-thần-Tiên ai mđa dđng phđi agđa kđo kđm gđ mđo. Cđn  
bđnh bđnh lđn như: Dđng mai cđng dđn lđt sđi bđnh  
nđng bđc nđo uâng trong ngoâi 2.00 trđt nđo. Lđc-tinh ai  
mđa lđn Dđt-lý xđn viết tho thường ngđt. Qui-vđ mđa gđt  
jinh-hoa gđo ngđn cđng đđc, tho và mandat gđt cho M. Le-  
vđ-Anh, Commerçant Bd Albert Ier N° 142 Dakar, Saigon.

Hai vđn dđ quan hđt bđ Bđng-phuong ta dđm một  
ngđr dđn hđt Pháp xđm xét và phđm bđnh

**Đàn Ông lấy nhiều vợ  
và đàn bà đi mđi đđm**

Bà René Fabricre & Bđng-phuong ngđr dđm vđn không mđi dđa vđ  
đâ gđn 20 năm nđy, dđn ngđn-cđm rđng liđi hđt.  
cđm vđn-dđi hđt èn hđt nđy rđt  
trđng tđn; thđn trước bđi diđn-  
thuyết lđt nđt nhđn-bđt Saigon vđ  
vđn-dđi hđt và mđi đđm, cđm nhđn  
luâng chđng lđt lđn phđo nđo, không  
thinh-gđt đđn ngđt.

Trong bđi diđn thuyết nđy bà René  
bđi phđt chđt lđt vđn phđt - luâng bđt  
Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn hđt Bđng-phuong  
vđn-dđi hđt các sđt lđt, rđt bđi  
thinh-gđt đđn ngđt.

Fabricre muông phđt toang sđt phđt  
vđn-dđi hđt èn

# CÁI RƯƠNG BÓI

Tác-giả: BÔNG-CHÂU

## HỘI THỦ NHƯỢT

Thiết cung có như vậy, nhưng làm chi? Không biết có thi thoả, mà là anh em, lâu nay là bão hòa rồi đã biết rõ, tôi sẽ rắn bão cho tôi phải bị ai hỏng hiếp, may bộ có cho tôi cung, tôi sẽ cứu nó không có bão, chắc tôi sẽ bị cho thoát nó bùa lây khẩn tặc thề này. Tôi xin lỗi tôi thiệt có mệt mỏi, chẳng có với tôi ấy cho tôi.

Tôi ngó ngay vào mặt cô bối Nhô lỗ i thương yêu có làm, rồi nói:

Trưởng là chuyện gì, cô đừng có sợ. Anh làm Long bị bắt rồi, còn tôi đây

Nếu là đây, cô chịu tin tôi, nghe theo lời tôi đây bảo rằng như một đứa em gái biết rằng lờ chia luy arb: uột của nó vậy, tôi có có lờ làm cho cô bắt cát khôn, buôn râu, không khô ghi hít.

Nghe tôi nói, cô bối Nhô có ý ý làm lạ, nên ngó lén trên trán và suy nghĩ từ tiếng của tôi nói. Tôi biết trong trí có trường dân tôi là tôi là ngon, nhưng thấy tôi kí ống cười có biết tôi nói thiệt nên có đáp:

— Thabo này tôi già không biết bao nhiêu người, nhưng xét lại không có a nỗi nhung bối là bão như anh vậy. Tôi với tôi là một con bò họ, mà anh chiếc có như thế tôi là mang ơn anh biết là chúng ta có xai bắt rõ anh em ta có làm patron của tôi khác. Các cô cũng bối may và chết định chờ!

— Tôi là một thằng bao mang... Nhịt da có thể được hay không?

— Drove chờ. Nhưng có có dem

— Cái đó anh cần gì lại phải hỏi?

Am roi:

— Hai năm.

— Năm nay cô được mấy tuổi?

— Cả con cha mẹ gi ching?

— Không còn ai bối bối vì bà phật ngô lại tôi, bà thi cô

đi còn, song không có thể nào

— Ông già được vây.

— Không còn

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô

— Ông già

— Tôi là bối là Côn - nô&lt;/



# LỜI RAO CĂN KIẾP

Kính các công lục chầu Qui-Khách đừng rõ :

Thứ đầu của bồn đường « Vạn-Ung Thiên-Hòa Dầu » là một thứ dầu trị bá chứng mao mòn phi thường, sự công hiệu của nó chẳng cần nói ai ai cũng đều biết. Bởi ấy nên cả mấy xứ trong Đông-dương đều có chàng biêt bao nhiêu người dùng nó mà chẳng hề chịu dùng thứ khác cho đến người Cao-Mèn cũng nghe dường nán gân đây nhưng đại-lý của bồn đường nơi xứ ấy bán dầu ấy càng ngày càng nhiều. Bởi có ấy, bồn-dường vì muốn cho mọi người đều rõ cách dùng. Nhé là thêm phía sau cái toa gói và dầu một bài giải nghĩa bằng chữ Cao-Mèn, và là thêm phía sau mỗi ve có cái nhãn nhỏ cũng bằng chữ ấy.

Và y là một sự giải-sách nhỏ mọn chớ chẳng chí lả cá.

**THIEN-HOA-DUONG**  
CHU-NHON CÀN THỨC  
Đường Thùy-Binh — CHOLON

## Phản thường Khoa-học

Hội Khai-trí Tiêu-dốc ngoài Ha-noi có lập ra một phán thường để khai-vấn - khích đồng bào về việc nghiên-cứu và sáng-chế để rông đỡ đồng-gi mới. Ấy thật là ý-khiến hay. Bồi-báo tiếp được bội giờ vào nhà đồng-bàn-thờ & về phản-thường y như vậy:

Al muốn dự cuộc thường khoa-học của hội Khai-trí Tiêu-dốc thì phải theo những điều-lộ sau này :

1.— Các hoà-vật đem đến dg-thi phải là nội-hội, theo phép khoa-học sáng-chế ra;

2.— Các máy móc do phép khoa-học sáng-chế ra, phải là có ích cho việc nông, công, thương-

3.— Các sách vở về khoa-học viết bằng quốc ngữ phải có đặc-định về đường phát minh và có ích cho nền kinh tế trong xã hội;

4.— Những người dự thi phải là người дома xá;

5.— Đơn xin dự coope phải viết rõ tên họ, chỗ ở, phải nói đem thử gi và nội vụ này và Saigon giáo-nghệ, thi chung có dấu chỉ định là Ông Tho-ký ban khoa-học, là Ông Nguyễn-Công-Tiêu & Thủ-Tiên-Tráng, đường Ngọc-ahi, Ha-noi, trước ngày 31 Décembre 1931 là hết hạn.

6.— Năm nay có ba phần thường

Phần thứ nhất đượ 250\$ 00

Phần thứ nhì đượ 150\$ 00

Phần thứ ba đượ 100\$ 00

Al được thường thi Ông chánh-bỘ sê cấp thêm cho một tờ chung-cử có Ông Hội trưởng và Ông Chánh ban khoa-học ký tên.

7.— Hội đồng xét định phán

thường sẽ có năm ông do ban Khoa-hoc tuyêc-cù, hoặc nguyễn trong hội hoặc người nài;

8.— Những hóa-vật, máy móc và sách-vở, gửi đến dự cuộc sẽ lưu-trữ tại nhà Ông Tho-ký ban Khoa-hoc đợi ngày đem bày tại hội-quán hội Khai-trí Tiêu-dốc. Ngày trong ba ngày cho công-chứng vào xem phán trả lời rồi mới phát thường. Ngày nào bày sẽ đăng báo.

Thứ-lộ dự phần thường Khoa-học như vậy đó, đồng-bảo ta có ai nghiên-cứu khoa-học bay-phát-minh ra được dù dùng mồi là gì, thi mèu man dự cùng-di. May ra nước Việt-nam có Ông Edison nào thi vả vang bết mày!

## Các bối sưa lát

Một năm... 15 \$ 00  
Sáu tháng... 8 00  
Ba tháng... 4 00  
Một tháng... 1 50  
Mỗi số... 0 67

## Tòa tiếu hình Bạc-liêu

(Tiếp theo trường nhất)

Xong vụ trán ủy rồi, tòa xát-đi vu tên lịch Bạc-liêu, xát giày thân-tôn Vượng-Sooon, nhưng tên này không có giày thân-cù, bèn đổi lót cho linh Khoé ta 7\$ dù thà nó ra. Việc hối-lộ có chàng cờ bắc bắc. Tòa kêu án phạt linh Khoé và tên Vượng-Sooon với người 2 tháng tù (treo).

Rồi tội vụ Cộng-sản già, đều đuổi như vậy:

Tòa Năm Nhỏ & Gia-rai (Bạc-liêu) bị bắt bồi tháng 7 tây, xát trong nhà có 2 lá cờ hiệu công-sản, giày-tò truyền đơn và sô sách biên-tiêu chiến-nhà giặc & quân Gia-rai.

Ra giửa tên năm Nhỏ này khai rằng đồ ấy là của thị trấn

Thêm linh kia, đưa cho nó dông-lon phao cho nhà giặc, rồi bắt họ sau câu họ mà àu tiên.

Tòa có xét nhà thày đội Thám thi không gặp gì khác, chỉ có mấy cái tò ráp-bo (rapport) bắt trên cổng mà thôi. Tòa có gọi bồi cờ giày tò nội vụ này và Saigon giáo-nghệ, thi chung có dấu chỉ định

là Ông Tho-ký ban khoa-học, là Ông Nguyễn-Công-Tiêu & Thủ-Tiên-Tráng, đường Ngọc-ahi, Ha-noi, trước ngày 31 Décembre 1931 là hết hạn.

Tòa có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi năm Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa

giày tò đó cho tôi với tên Cho

tôi tên Cho là tên của thị trấn

không dâng-cử mà tên

lời khai của tên năm Nhỏ cho đượ

Tòa hỏi tên Nhỏ:

Mày có đem dù mà di phao

cho ai nữa không?

Bám, thị trấn đội Thám đưa